

HEY BUDDY! READY TO TAKE ME OUT FOR A RIDE?







Getting Started Manual



**IMPORTANT!
KEEP FOR FUTURE
REFERENCE.**

It is very important to read, understand and follow this manual before using your MiniMeis carrier.
minimeis.com/manual

Languages index

	English	3
	German	17
	French	34
	Spanish	50
	Italian	67
	Dutch	84

Check out how to use
the manual correctly



Safety manual index

Important safety information	4
Intended use	4
Child safety	5
Activity-related hazards	6
Caregiver safety	7
MiniMeis components	8-9
Prepare MiniMeis for use	10
Children 6–10 months of age	11
Children 10 months–4 years of age	12
MiniMeis tips & tricks	13
How to fold and store MiniMeis	14
MiniMeis shoulder strap	15
Washing instructions	16
Replacement parts	16
Warranty	16

Important safety information

Please read and understand the entire Getting Started manual before using your MiniMeis!

This Getting Started manual contains important information for protecting yourself and others and for preventing potential problems – please read it carefully. Failure to follow these safety instructions and precautions can lead to serious injury or death.

Intended use

The intended use of your MiniMeis G4 carrier is to transport children on your shoulders in a fun, safe, practical and comfortable way. Any other use of the carrier is prohibited and may lead to serious injury or death.

WARNING! To prevent SERIOUS INJURY or DEATH:

- NEVER use the carrier with a child weighing less than 16 lb (7 kg) or more than 40 lb (18kg).
- NEVER use the carrier with a child less than 6 months old or more than 4 years old or one that cannot sit up unaided.

Child safety

FALL and STRANGULATION HAZARD.

To prevent SERIOUS INJURY from falling or sliding out:

- When in the carrier, your child will be in a position higher than the caregiver. Be aware of door frames, low tree branches, ceiling fans or other potential hazards in your path of travel.
- ALWAYS use child retention system.
- NEVER leave child unattended in your MiniMeis carrier.
- NEVER place carrier on counter tops, tables, or other elevated surfaces.
- ALWAYS bend at the knees to keep child upright when leaning or bending over, as tripping can cause you and the child to fall.

Activity-related hazards

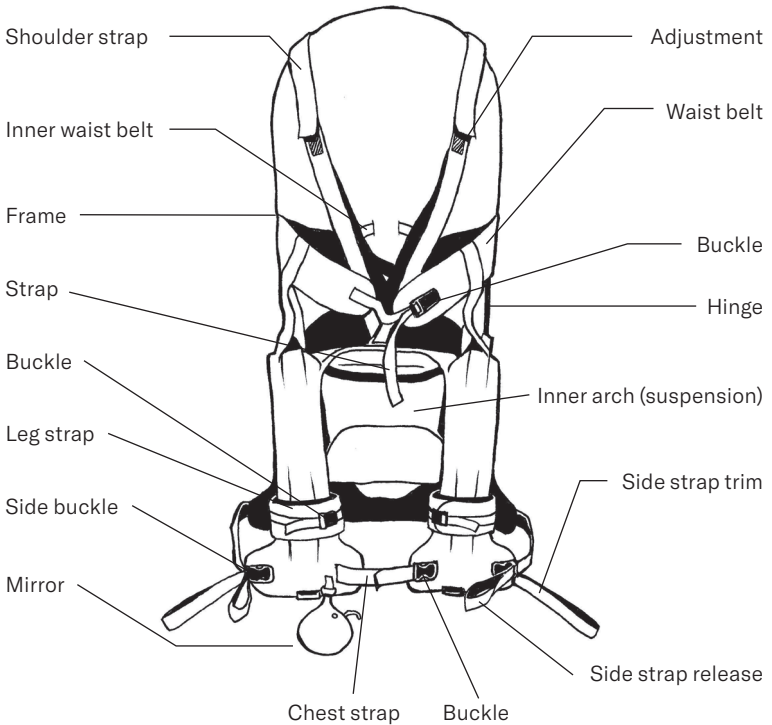
- ONLY use your carrier when walking, sitting or standing.
- NOT for use during sports activities.
- NEVER jog, run, climb, ski, bike, ride horses or use any motorized vehicle while using carrier.
- NEVER use in shower, pool or any other location where water is present.
- NEVER use carrier when your balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, medical conditions or any other reason.
- KEEP AWAY from fire.
- NEVER use carrier when under the influence of alcohol or drugs.
- NEVER use carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Check on your child often. Be aware your child may suffer from the effects of the weather and sun before you do when riding in the carrier. You may need to provide water, sunscreen or a hat.
- Take frequent breaks to help prevent the child from becoming tired or restless in the carrier.

Caregiver safety

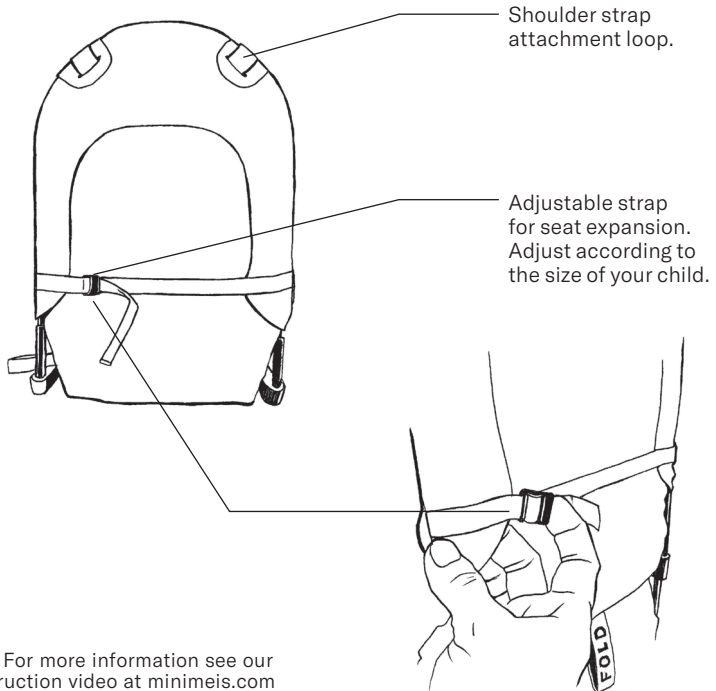
Your balance may be adversely affected by the movement of the child or your own movement.

- NEVER use carrier with a child weighing more than 40 lb (18 kg).
- ALWAYS be careful when putting on or removing your carrier. Ask for assistance if needed to prevent injury.
- NEVER use your carrier as a means to transport your child in a motor vehicle. Your carrier is not intended for use as a child restraint device in a motor vehicle.
- NEVER wear carrier while driving or riding as a passenger in a motor vehicle.
- NEVER allow your child to sleep in the MiniMeis carrier.
- NEVER leave a child in a carrier that is not being worn.
- NEVER use the MiniMeis carrier if you have shoulder, back or neck problems. If use of the carrier causes discomfort, stop use immediately and consult your doctor.
- NEVER place more than one child in the carrier at a time.
- NEVER wear more than one carrier at a time.

MiniMeis G4 components



MiniMeis G4 components



Tip: For more information see our instruction video at minimeis.com

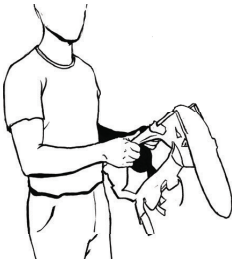
Prepare MiniMeis for use

ALWAYS inspect carrier before use. Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged hardware. If any damage is found, or if you are in any doubt, stop using carrier.



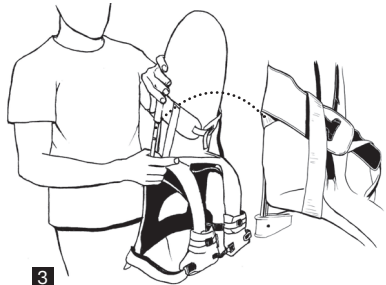
1

Remove the side straps holding the MiniMeis in the folded position.



2

Rotate the back support upward. Both sides of the back support should slide into the lower portion of the frame.



3

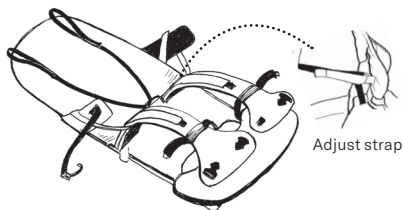
Make sure both sides of the frame are secure before each use.

IMPORTANT!

Ensure that the child is safely positioned in the carrier according to the instructions on the next pages!

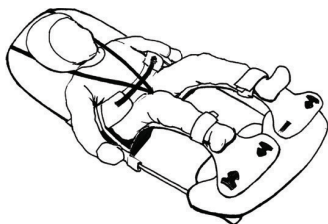
Children 6–10 months of age

If your child needs extra upper body support, use the MiniMeis with the 9-point harness. The child must be able to sit up unaided.



1

Secure your child in the seat by fastening the shoulder strap in the loop between its thighs and the two loops at the back of the frame.



2

Fasten and tighten the waist belt and the leg straps.

3

Place your hands through the straps on each side and grab your child around the waist (as you would normally do to lift it up on to your shoulders).



4

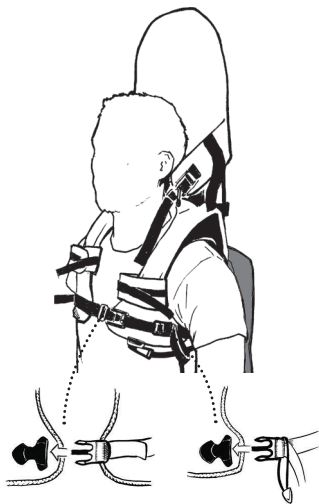
Lift the child up onto your shoulders. Attach the MiniMeis by fastening the straps in front of your shoulders and on each side of the carrier.

IMPORTANT!

Always check that all buckles, snaps, straps and adjustments are secure.

See minimeis.com for more information and a tutorial on the 9-point harness.

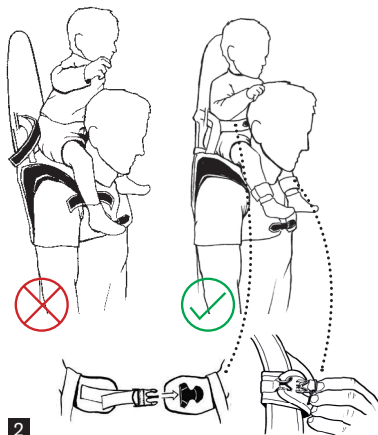
Children 10 months–4 years of age



1

Place the MiniMeis on your shoulders. Connect the buckles for the side straps and the chest strap. Tighten the side straps until the MiniMeis fits firmly and adjust chest strap as needed.

Always check that all buckles, snaps, straps and adjustments are secure.



2

Lift the child up in the carrier and place it all the way into the seat. It should not be seated between the carrier and the neck. Child must face forward.

3

Immediately fasten the waist belt around your child and tighten it firmly.

4

Fasten the leg straps around the ankles and secure with buckles.

MiniMeis tips & tricks



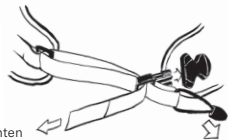
CORRECT SITTING POSITION

If you are not able to lift your child fully into the seat on the first try, use the child's legs to push them properly into the seat. Immediately fasten and tighten the waist belt.



ADJUSTMENT FOR WOMEN

If the carrier is still not comfortable over the chest area after adjusting the straps, then release the chest strap. The two side straps **MUST** remain connected and tight.



Tighten ← Release

ADJUSTMENT FOR ALL

Take your time to adjust all straps so the carrier is properly fitted to your body. If the MiniMeis is tilting a bit backwards, loosen the chest strap and tighten the side straps.

See videos on how to achieve the best comfort while wearing the MiniMeis at minimeis.com



9-POINT HARNESS

If your child needs extra upper body support, use the optional 9-point harness. The child must be able to sit up unaided.

How to fold & store MiniMeis



1

Grab the strap marked "FOLD" with one hand.

2

Use your other hand to pull top of the frame. The back support section will slide out of the lower section.

3

Fold the back support section down.

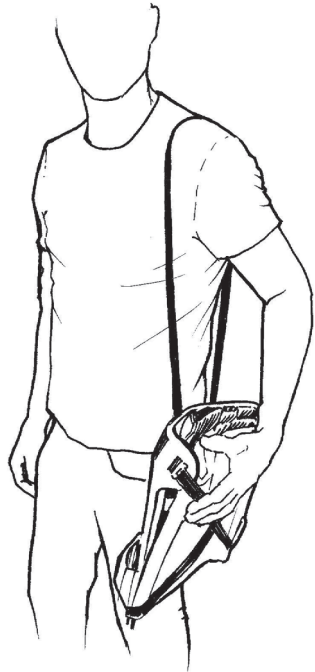
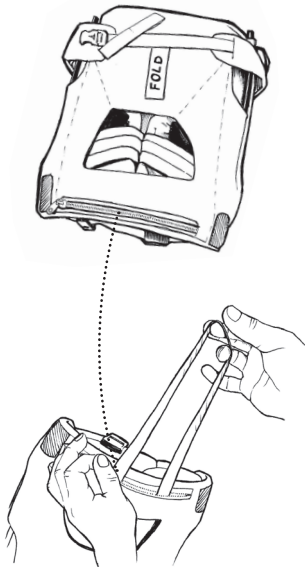


4

To avoid loose straps and to keep the MiniMeis properly folded, attach the side straps over the folded hinges in a cross pattern.

Tip: See video tutorial on how to fold and transport the MiniMeis in our instruction video at minimeis.com

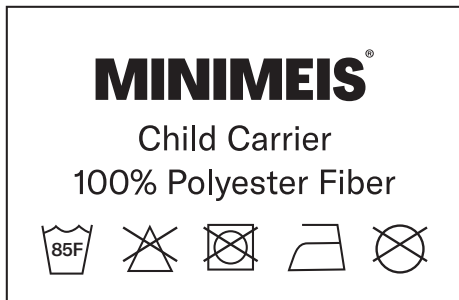
MiniMeis shoulder strap



MiniMeis shoulder strap for easy transportation of the MiniMeis is found inside pocket.

Washing instructions

Improper care will void any and all warranties.



Replacement parts

Only use accessories and replacement parts from authorized dealers or direct from MiniMeis AS.

Warranty

1 year.

Index des Sicherheitshandbuchs

Wichtige Sicherheitshinweise	18
Verwendungszweck	18-19
Kindersicherheit	20
Aktivitätsbedingte Gefahren	21-22
Sicherheit des Trägers	23-24
MiniMeis G4 Elemente	25-26
Vor dem Gebrauch	27
Zusätzliche Unterstützung für Kinder von 6 bis 10 Monaten	28
Kinder ab 10 Monaten bis 4 Jahren	29
Tipps & Tricks	30
So falten / lagern Sie die MiniMeis Trage	31
Schulterriemen	32
Waschanleitung	33
Ersatzteile	33
Garantie	33

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung.

Dieses Handbuch “Erste Schritte” enthält wichtige Informationen, um sich und andere zu schützen und potenzielle Probleme zu vermeiden – bitte lesen Sie es sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Verwendungszweck

Mit Ihrer MiniMeis G4-Schultertrage können Sie Kinder auf spielerische, sichere, praktische und komfortable Weise auf Ihren Schultern transportieren. Jede andere Verwendung der Trage ist untersagt und kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

VORSICHT! So verhindern Sie SCHWERE oder TÖDLICHE VERLETZUNGEN:

- Verwenden Sie die Trage NIEMALS bei Kindern mit einem Gewicht von weniger als 7 kg oder mehr als 18 kg.
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS mit einem Kind, welches sich nicht selbständig hinsetzen kann oder welches jünger als 6 Monate oder älter als 4 Jahre ist.

Kindersicherheit

FALL- UND STRANGULATIONSGEFAHR. So verhindern Sie SCHWERE VERLETZUNGEN durch Herausfallen oder -rutschen:

- Wenn das Kind sich in der Trage befindet, ist es in einer höheren Position als die Betreuungsperson und/oder der Träger. Achten Sie auf Türrahmen, niedrige Äste und Deckenventilatoren oder andere potenzielle Gefahren auf Ihrem Weg.
- Schnallen Sie Ihr Kind IMMER an.
- Lassen Sie das Kind NIEMALS unbeaufsichtigt in Ihrer MiniMeis-Trage.
- Stellen Sie die Trage NIEMALS unbeaufsichtigt auf Theken, Tische oder andere erhöhte Oberflächen, während sich das Kind im MiniMeis befindet.
- Gehen Sie IMMER in die Knie, damit sich das Kind immer in aufrechter Sitzposition befindet. Vorbeugen, vorlehnen oder stolpern kann dazu führen, dass Sie und das Kind fallen.

Aktivitätsbedingte Gefahren

- Verwenden Sie Ihre Trage NUR beim Gehen, Sitzen oder Stehen.
- NICHT für sportliche Aktivitäten geeignet.
- Während der Benutzung der Trage NIEMALS joggen, laufen, klettern, Ski fahren, Fahrrad fahren, reiten oder ein motorisiertes Fahrzeug benutzen.
- NIEMALS in Duschen, Schwimmbädern oder anderen Bereichen verwenden, wo die Gefahr des Ertrinkens besteht.
- Verwenden Sie NIEMALS die Trage, während Sie kochen oder putzen, während eine Wärmequelle in der Nähe ist oder während Sie mit Chemikalien zu tun haben.
- Von Feuer fernhalten.
- NIEMALS die Trage verwenden, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Verwenden Sie NIEMALS die Trage, wenn Ihr Gleichgewichtssinn oder Ihre Beweglichkeit beeinträchtigt sind durch sportliche Tätigkeiten, Schläfrigkeit oder Ihren Gesundheitszustand.

Aktivitätsbedingte Gefahren (Fortsetzung)

- Vergewissern Sie sich regelmäßig, dass es Ihrem Kind gut geht. Seien Sie sich bewusst, dass Wetter und Sonne Ihrem Kind in der Trage zu schaffen machen können – und zwar, bevor Sie selber Auswirkungen spüren. Achten Sie auf genug Wasser und gegebenenfalls Sonnencreme und/oder einen Hut.
- Machen Sie regelmäßige Pausen, um zu verhindern, dass Ihr Kind in der Trage müde oder unruhig wird.

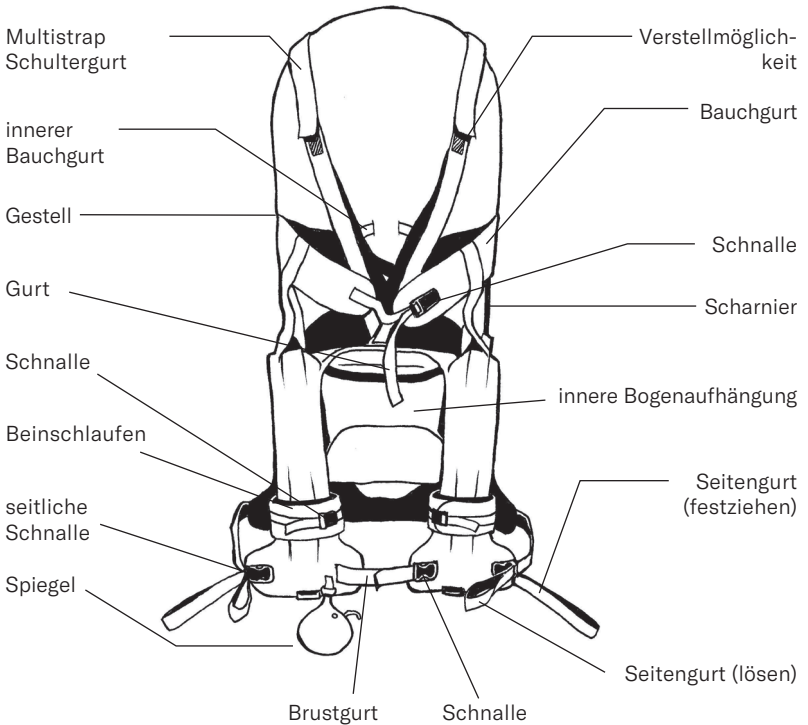
Sicherheit des Trägers

Ihr Gleichgewicht kann durch die Bewegungen des Kindes oder Ihre eigenen Bewegungen beeinträchtigt werden.

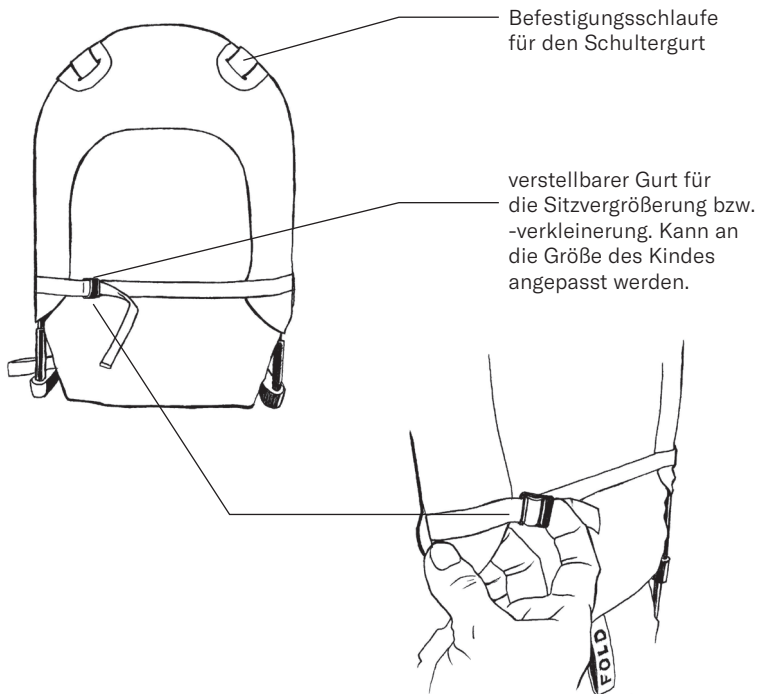
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS für ein Kind, das mehr als 18 kg wiegt.
- Seien Sie IMMER vorsichtig, wenn Sie die Trage an- oder ablegen. Wenn nötig, bitten Sie um Hilfe um Verletzungen vorzubeugen.
- Verwenden Sie NIEMALS Ihre Trage, um Ihr Kind in einem motorisierten Fahrzeug zu transportieren. Die Trage ist nicht für die Verwendung als Kinderrückhaltevorrichtung in einem Kraftfahrzeug vorgesehen.
- Benutzen Sie während der Fahrt in einem Kraftfahrzeug als Beifahrer NIEMALS die Trage.
- Erlauben Sie Ihrem Kind NIEMALS, in Ihrer MiniMeis Trage zu schlafen.
- Lassen Sie Ihr Kind NIEMALS in der Trage, wenn diese nicht in Gebrauch ist.

- Verwenden Sie die Trage NIE, wenn Sie Probleme mit der Schulter, dem Rücken oder dem Nacken haben. Wenn die Verwendung der Trage bei Ihnen Beschwerden auslöst, beenden Sie die Nutzung bitte und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Die Trage darf IMMER nur mit einem Kind genutzt werden.
- Tragen Sie NIEMALS mehr als eine Trage gleichzeitig.

MiniMeis G4 Komponenten (Vorderseite)



MiniMeis G4 Elemente (Rückseite)



Tipp: Weitere Informationen finden Sie in unserem Anleitungsvideo auf minimeis.com

Vor dem Gebrauch

Überprüfen Sie die Trage **IMMER** vor Gebrauch auf aufgerissene Nähte, beschädigte Gurte oder Stoff und Beschädigungen am Gestell. Falls Sie Beschädigungen entdecken, nutzen Sie die Trage bitte nicht mehr.



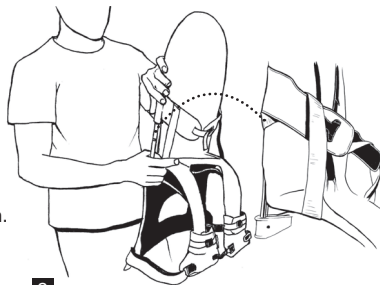
1

Lösen Sie die Seitengurte, die den MiniMeis in der gefalteten Position halten.



2

Bewegen Sie die Rückenstütze nach oben. Beide Seiten der Rückenstütze sollten in den unteren Bereich des Gestells gleiten.



3

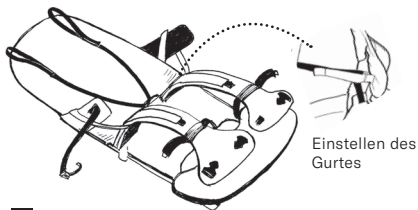
Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass beide Seiten des Gestells fest eingerastet sind.

WICHTIG!

Vergewissern Sie sich, dass das Kind gemäß den Anweisungen auf den nächsten Seiten sicher in der Babyschale sitzt!

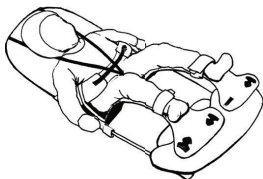
Zusätzliche Unterstützung für Kinder von 6 bis 10 Monaten

Wenn Ihr Kind zusätzliche Unterstützung benötigt, verwenden Sie die MiniMeis-Trage mit dem 9-Punkt-Gurt wie unten beschrieben.



1

Legen Sie Ihre MiniMeis Trage auf einer ebenen Fläche ab. Vor der Nutzung: Sichern Sie das Kind im Sitz und befestigen Sie den Schultergurt in einer von den zwei Schlaufen oben am Gestell.



2

Befestigen Sie den Hüftgurt und die Beinschlaufen.



3

Führen Sie Ihre Hände durch die Gurte auf beiden Seiten und fassen Sie Ihr Kind um die Taille (wie Sie es normalerweise tun würden, um es auf Ihre Schultern zu heben).

4

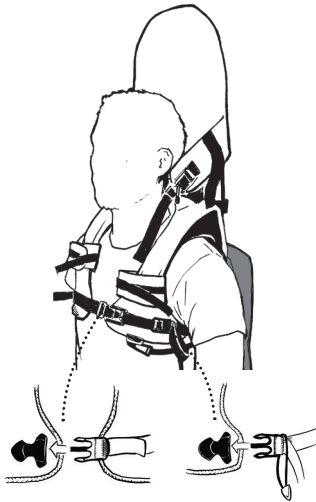
Heben Sie das Kind auf Ihre Schultern.

WICHTIG!

Stellen Sie immer sicher, dass alle Schnallen sicher verschlossen sind und dass die Gurte richtig eingestellt und festgezogen sind.

Auf minimeis.com finden Sie weitere Informationen und eine Anleitung zum 9-Punkt-Gurt.

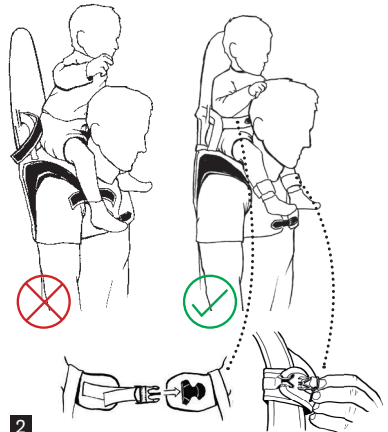
Kinder ab 10 Monaten bis 4 Jahren



1

Setzen Sie die MiniMeis-Trage auf Ihre Schultern. Schliessen Sie die Schnallen der Brust- und Seitengurte.

Stellen Sie immer sicher, dass alle Schnallen sicher verschlossen sind und dass die Gurte richtig eingestellt und festgezogen sind.



2

Heben Sie das Kind in die Trage und setzen Sie es in den Sitz. Das Kind darf nicht zwischen Nacken und Trage sitzen. Das Kind muss mit Blickrichtung nach vorne sitzen.

3

Befestigen Sie sofort den Hüftgurt um Ihr Kind und ziehen Sie ihn fest an.

4

Legen Sie die Beinschlaufen um die Beine und schliessen Sie die Schnalle.

MiniMeis Tipps & Tricks



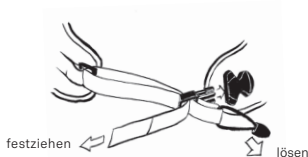
RICHTIGE SITZPOSITION:

Wenn Sie Ihr Kind beim ersten Versuch nicht vollständig in den Sitz heben können, drücken Sie das Kind an seinen Beinen richtig in den Sitz. Schliessen Sie dann sofort den Bauchgurt. Überprüfen Sie mit dem Spiegel, ob das Kind richtig im Sitz sitzt.



ANPASSUNG DER TRAGE FÜR FRAUEN:

Wenn die Trage nach dem Einstellen der Gurte noch immer nicht bequem über dem Brustbereich sitzt, können Sie die Brustgurte auch lösen. Die beiden Seitengurte MÜSSEN fest verbunden bleiben.



ANPASSUNG DER TRAGE FÜR ALLE TRÄGER

Nehmen Sie sich etwas Zeit, um alle Gurte so einzustellen, dass sich der Trage Ihrem Körper anpasst. Wenn die MiniMeis-Trage etwas nach hinten kippt, lösen Sie den Brustgurt und ziehen Sie die Seitengurte fester.

Sehen Sie sich auf minimeis.com Videos an, die zeigen, wie Sie den besten Tragekomfort mit den MiniMeis erreichen.



9-PUNKT-GURT

Wenn Ihr Kind zusätzliche Unterstützung für den Oberkörper benötigt, verwenden Sie den MiniMeis mit dem 9-Punkt-Gurt. Das Kind muss in der Lage sein, sich ohne fremde Hilfe aufzusetzen.

So falten / lagern Sie die MiniMeis Trage



1

Greifen Sie mit einer Hand den mit "FOLD" gekennzeichneten Gurt.

2

Ziehen Sie mit der anderen Hand oben am Rahmen, um die Rückenstütze aus dem unteren Teil der Trage zu lösen.

3

Klappen Sie die Rückenstütze nach unten.

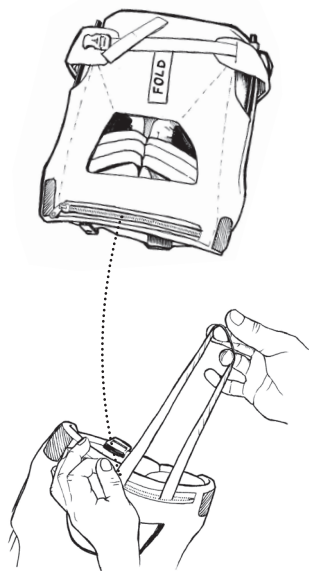


4

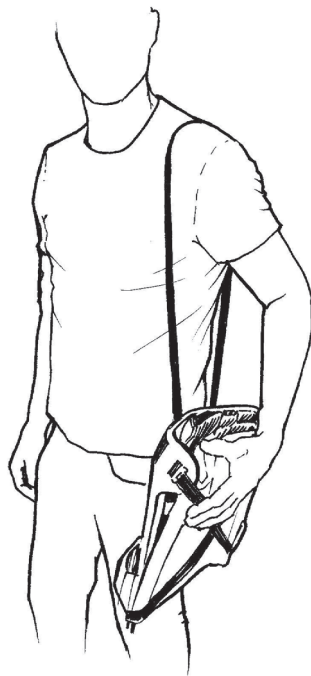
Schließen Sie den Hüftgurt, damit die MiniMeis Trage in der gefalteten Position bleibt.

Tipp: Sehen Sie sich die Videoanleitung zum Falten und Transportieren der Minimeis in unserem Anleitungsvideo auf minimeis.com an.

Schulterriemen

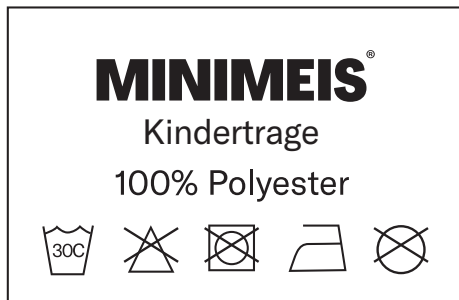


In der Innentasche befindet sich ein Schultergurt für den einfachen Transport des MiniMeis.



Waschanleitung

Unsachgemäße Pflege hat den Verlust von jeglichem Garantie- und Gewährleistungsanspruch zur Folge.



Ersatzteile

Verwenden Sie nur Zubehör und/oder Ersatzteile von Vertragshändlern oder MiniMeis AS.

Garantie

1 Jahr

Index du manuel de sécurité

Informations de sécurité importantes	35
Utilisation prévue	35-36
Sécurité des enfants	37
Risques liés à l'activité	38-39
Sécurité du porteur	40
Les composants du MiniMeis	41-42
Préparation avant utilisation	43
Comment l'utiliser avec des bébés de 6 à 10 mois	44
Comment l'utiliser avec des enfants de 10 mois 4 ans	45
Conseils et astuces	46
Plier et ranger le MiniMeis	47
Bandoulière	48
Instructions de lavage	49
Pièces de rechange	49
Garantie	49

Informations de sécurité importantes

Veillez lire et comprendre le Guide de démarrage avant utilisation.

Ce manuel utilisateur contient des informations importantes pour vous protéger et protéger les autres et pour éviter des problèmes potentiels - veuillez le lire attentivement. Si ces précautions ne sont pas respectées, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Utilisation prévue

L'utilisation prévue de votre porte-bébé MiniMeis G4 est de transporter les enfants sur vos épaules de manière amusante, sûre, pratique et confortable. Toute autre utilisation du Minimeis est interdite et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT !

Pour prévenir des blessures graves:

- NE JAMAIS utiliser le porte-bébé avec un enfant pesant moins de 7 kg ou plus de 18 kg.
- NE JAMAIS utiliser le MiniMeis avec un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide ou qui a moins de 6 mois ou plus de 4 ans.

SÉCURITÉ DE L'ENFANT

DANGER de CHUTES et d'ÉTRANGLEMENT. Pour empêcher des blessures graves par chute ou en glissant :

- Une fois dans le porte-bébé, votre enfant sera dans une position plus haute que le porteur. Faites attention aux cadres de porte, aux branches basses des arbres et aux ventilateurs de plafond ou d'autres dangers potentiels sur votre chemin.
- TOUJOURS utiliser le système d'attaches des enfants.
- NE JAMAIS laisser un enfant sans surveillance dans votre MiniMeis.
- NE placez JAMAIS le support sur un comptoir, une table ou toute autre surface surélevée.
- TOUJOURS plier les genoux pour maintenir l'enfant bien droit lorsque vous vous penchez vers l'avant ou vers l'arrière car le trébuchement peut vous faire tomber, votre enfant et vous.

Risques liés à l'activité

- Utilisez **UNIQUEMENT** votre MiniMeis lorsque vous marchez ou lorsque vous êtes assis ou debout.
- Le MiniMeis ne peut être utilisé lors des activités sportives.
- **NE JAMAIS** faire du jogging, courir, escalader, skier, faire du vélo, monter à cheval ou utiliser un véhicule motorisé en utilisant le MiniMeis.
- **NE JAMAIS** utiliser sous la douche, à la piscine ou à tout autre endroit où il y a de l'eau.
- **NE JAMAIS** utiliser pendant des activités domestiques telles que la cuisine, le ménage ou autre activité impliquant (impliquant) une source de chaleur ou l'exposition à des produits (produits) chimiques.
- **TENIR ELOIGNÉ** du feu.
- **NE JAMAIS** utiliser MiniMeis sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez **JAMAIS** le porte-bébé lorsque votre équilibre ou votre mobilité sont altérés par l'exercice physique, la somnolence, ou des problèmes médicaux.
- L'équilibre du porteur peut être altéré en raison des mouvements de l'enfant et de ses propres mouvements.

Risques liés à l'activité (suite)

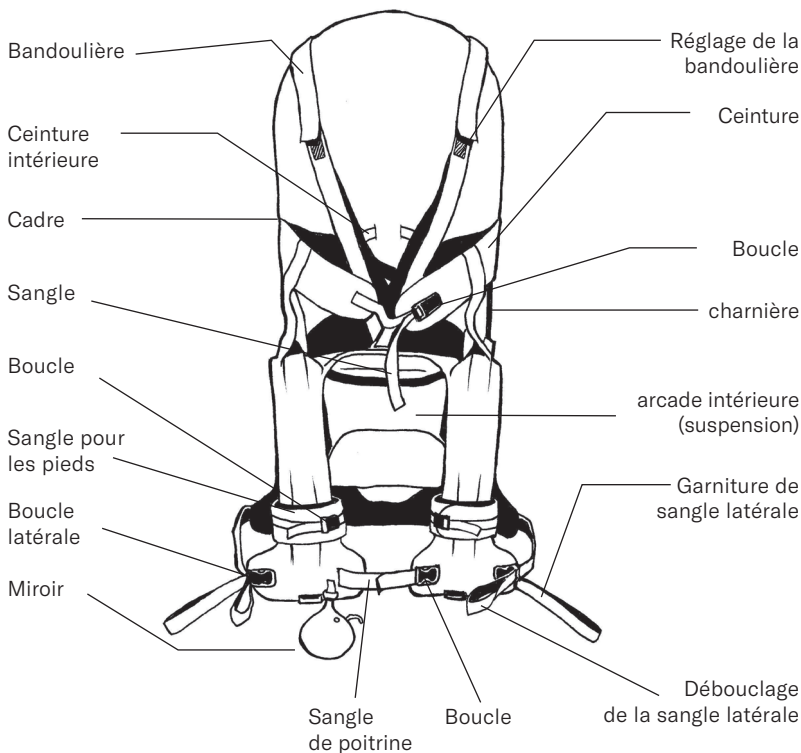
- Surveillez souvent votre enfant. Sachez que votre enfant peut souffrir des effets de la météo et du soleil avant vous. Prévoir de l'eau, de la crème solaire ou un chapeau.
- Faire des pauses régulières pour éviter que l'enfant ne se fatigue ou se repose moins dans le porte-bébé.

Sécurité du porteur

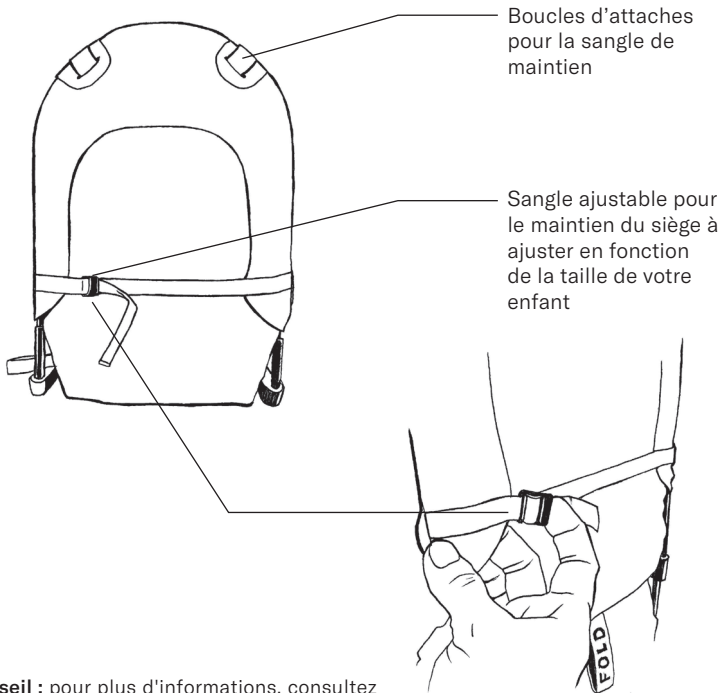
Votre équilibre peut être affecté par le mouvement de l'enfant ou par votre propre mouvement.

- NE JAMAIS utiliser un porte-bébé avec un enfant pesant plus de 18 kg.
- TOUJOURS faire attention en mettant ou en enlevant votre MiniMeis. Demandez de l'aide si nécessaire pour éviter les blessures.
- N'utilisez JAMAIS votre porte-bébé pour transporter votre enfant dans un véhicule à moteur. Votre MiniMeis n'est pas destiné à être utilisé comme un dispositif de retenue d'enfant dans un véhicule à moteur.
- NE JAMAIS permettre à un enfant de dormir dans votre MiniMeis
- NE JAMAIS laisser un enfant dans un porte-bébé qui n'est pas porté
- Ne l'utilisez JAMAIS si vous avez des problèmes d'épaule, de dos ou de cou. Si l'utilisation du porte-bébé provoque une gêne, arrêtez de l'utiliser et consultez votre médecin.
- Ne placez JAMAIS plus d'un enfant dans le MiniMeis.
- Ne JAMAIS porter plus d'un porte-bébé à la fois.

Les composants du MiniMeis G4 (Face)



Les composants du MiniMeis G4 (Dos)



Conseil : pour plus d'informations, consultez notre vidéo d'instruction sur minimeis.com

Préparation avant utilisation

Vérifiez si les coutures, ou les sangles sont déchirées ou si le tissu ou les pièces endommagées. Si c'est le cas, cessez d'utiliser le transporteur.



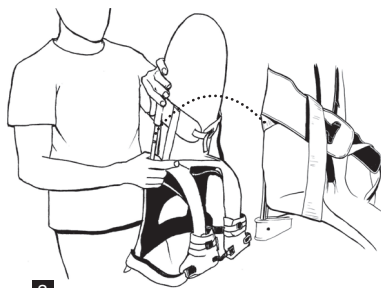
1

Retirer les sangles latérales maintenant le MiniMeis en position pliée.



2

Faire pivoter le support dorsal vers le haut. Les deux côtés du support dorsal doivent être glissés dans la partie inférieure du cadre.



3

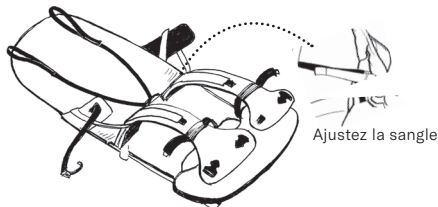
Assurez-vous que les deux côtés du cadre sont bien fixés avant chaque utilisation.

IMPORTANT !

Assurez-vous que l'enfant est positionné en toute sécurité dans le transporteur, conformément aux instructions des pages suivantes!

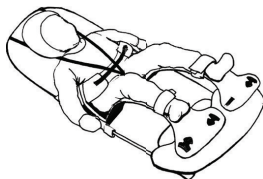
Comment l'utiliser avec des bébés de 6-10 mois

Si votre enfant a besoin d'un soutien supplémentaire du haut du corps, utilisez le MiniMeis avec le harnais à 9 points. L'enfant doit être capable de s'asseoir sans aide.



1

Placez votre enfant dans le siège en attachant la bandoulière dans la boucle entre ses cuisses et les deux boucles à l'arrière du cadre.



2

Attachez et serrez la ceinture ventrale ainsi que les sangles pour les jambes.

Sur minimeis.com vous trouverez plus d'informations et un guide sur le harnais à 9 points.



3

Passez vos mains à travers les sangles de chaque côté et saisissez votre enfant autour de la taille (comme vous le feriez normalement pour le soulever sur vos épaules).

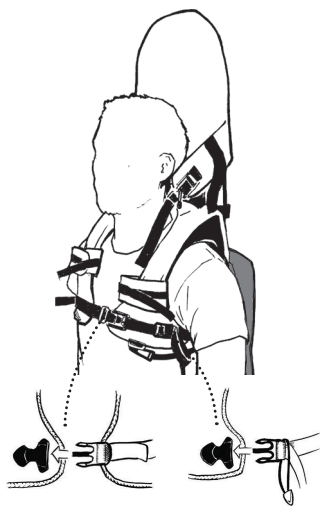
4

Soulevez l'enfant (dans le porteur) jusqu'à vos épaules. Fixez le MiniMeis en attachant les sangles devant et de chaque côté.

IMPORTANT !

Assurez-vous toujours que toutes les boucles soient bien fermées et que les sangles soient correctement réglées et serrées.

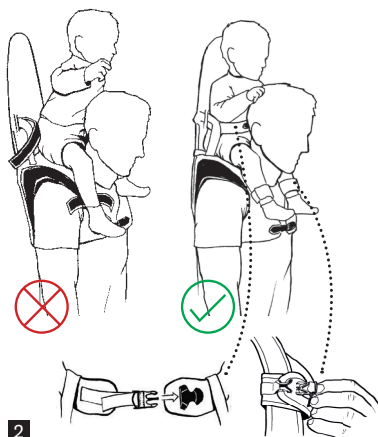
Comment l'utiliser avec des enfants de 10 mois à 4 ans



1

Pour une bonne stabilité latérale, la sangle thoracique ne doit pas être trop serrée vers le centre de la poitrine, soulever l'enfant et ajuster les sangles des pieds.

Assurez-vous toujours que toutes les boucles sont bien fermées et que les sangles sont correctement réglées et serrées.



2

Votre enfant est en sécurité, avec le support dorsal, les jambes de chaque coté et les pieds attachés.

3

Pour plus de stabilité, attachez la sangle abdominale.

4

Maintenant vous pouvez facilement transporter votre enfant ou le faire descendre pour qu'il puisse courir.

Conseils et astuces MiniMeis



POSITION ASSISE CORRECTE:

Le MiniMeis a un renfort ajustable pour le dos du porteur. Le renfort ajoute un confort supplémentaire et peut être réglé pour chaque porteur.



ADAPTATION DE LA CIVIERE POUR TOUS LES PORTEURS

Prenez votre temps pour ajuster les sangles et les renforts, ainsi le MiniMeis sera parfaitement installé.

Regardez sur minimeis.com des vidéos qui montrent comment obtenir le meilleur confort de port du MiniMeis.



POUR LES MAMANS/ FEMMES:

Afin d'éviter la pression sur la poitrine, on peut ne pas mettre la sangle thoracique. Dans ce cas, utiliser seulement les sangles latérales, et les ajuster.



HARNAIS À 9 POINTS

Si votre enfant a besoin d'un soutien supplémentaire pour le haut du corps, utilisez le MiniMeis avec la ceinture à 9 points. L'enfant doit être capable de s'asseoir sans aide extérieure.

Pliez et ranger le MiniMeis



1

Saisissez la courroie marquée «FOLD» / «PLIER» avec une main.

2

Placez votre seconde main sur le sommet de l'armature.

3

Tirez doucement jusqu'à ce que les charnières de celle-ci soient dégagées.

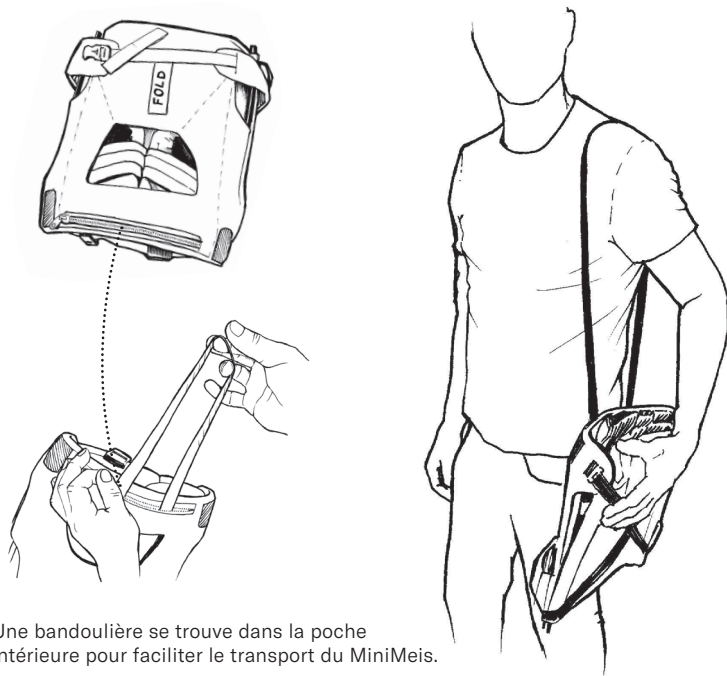


4

Pliez le support dorsal vers le harnais, utilisez la sangle ventrale pour maintenir le MiniMeis plié.

Conseil : regardez la vidéo d'instructions pour le pliage et le transport des minimeis dans notre vidéo d'instructions sur minimeis.com.

Bandoulière MiniMeis



Une bandoulière se trouve dans la poche intérieure pour faciliter le transport du MiniMeis.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Une mauvaise utilisation annulera toutes garanties du produit.



Pièces de rechange

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange auprès de revendeurs agréés ou de MiniMeis AS.

Garantie

1 ans

Índice del manual de seguridad

Información de seguridad importante	51
Uso previsto	51-52
Seguridad del niño	53
Riesgos relacionados con la actividad	54-55
Seguridad del cuidador	56-57
Componentes de MiniMeis	58-59
Preparación para el uso	60
Niños de 6 a 10 meses de edad	61
Niños de 10 meses a 5 años	62
Consejos y trucos	63
Cómo plegar y guardar MiniMeis	64
Correa para el hombro	65
Instrucciones de lavado	66
Piezas de recambio	66
Garantía	66

Información de seguridad importante

Por favor, lea y comprenda el manual de inicio antes de usarlo.

Este manual de inicio contiene información importante para protegerse a sí mismo y a los demás y para evitar posibles problemas; por favor, léalo atentamente.

El incumplimiento de estas instrucciones y precauciones de seguridad puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Uso previsto

El propósito de su portabebés MiniMeis G4 es transportar a los niños sobre sus hombros de forma divertida, segura, práctica y cómoda. Cualquier otro uso del portabebés está prohibido y puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar LESIONES GRAVES o LA MUERTE:

- NUNCA utilice el portabebés con un niño que pese menos de 16 lb (7 kg) o más de 40 lb (18 kg).
- NUNCA utilice el portabebés con un niño que no pueda sentarse sin ayuda, de menos de 6 meses o de más de 4 años.

Seguridad del niño

CAÍDA y RIESGO DE ESTRANGULACIÓN. Para evitar LESIONES GRAVES por caída o deslizamiento:

- Cuando esté en el portabebés, su hijo estará en una posición más alta que el cuidador. Tenga en cuenta los marcos de las puertas, las ramas bajas de los árboles, los ventiladores de techo u otros peligros potenciales en su trayectoria.
- Utilice SIEMPRE el sistema de retención infantil.
- NUNCA deje al niño sin vigilancia en su portabebés MiniMeis.
- NUNCA coloque el portabebés sobre encimeras, mesas u otras superficies elevadas.
- Doble SIEMPRE las rodillas para mantener al niño en posición vertical cuando se incline o se agache, ya que los tropiezos pueden provocar que usted y el niño se caigan.

Riesgos relacionados con la actividad

- Utilice solamente el portabebés cuando camine, se siente o esté de pie.
- NO debe utilizarse durante actividades deportivas.
- NUNCA corra, escale, esquíe, ande en bicicleta, monte a caballo o use cualquier vehículo motorizado mientras utiliza el portabebés.
- NUNCA lo utilice en la ducha, piscina o cualquier otro lugar donde haya agua.
- NUNCA utilice el portabebés mientras realiza actividades como cocinar o limpiar que impliquen una fuente de calor o la exposición a productos químicos.
- Manténgase alejado del fuego.
- NUNCA utilice el portabebés cuando esté bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- NUNCA utilice el portabebés cuando el equilibrio o la movilidad se vean afectados por el ejercicio, la somnolencia o las condiciones médicas.

Riesgos relacionados con la actividad (Continúa)

- Revise a su hijo con frecuencia. Tenga en cuenta que su hijo puede sufrir los efectos del clima y del sol antes que usted cuando vaya en el portabebés. Es posible que tenga que proporcionarle agua, protector solar o un sombrero.
- Haga descansos frecuentes para evitar que el niño se canse o descanse menos en el portabebés.

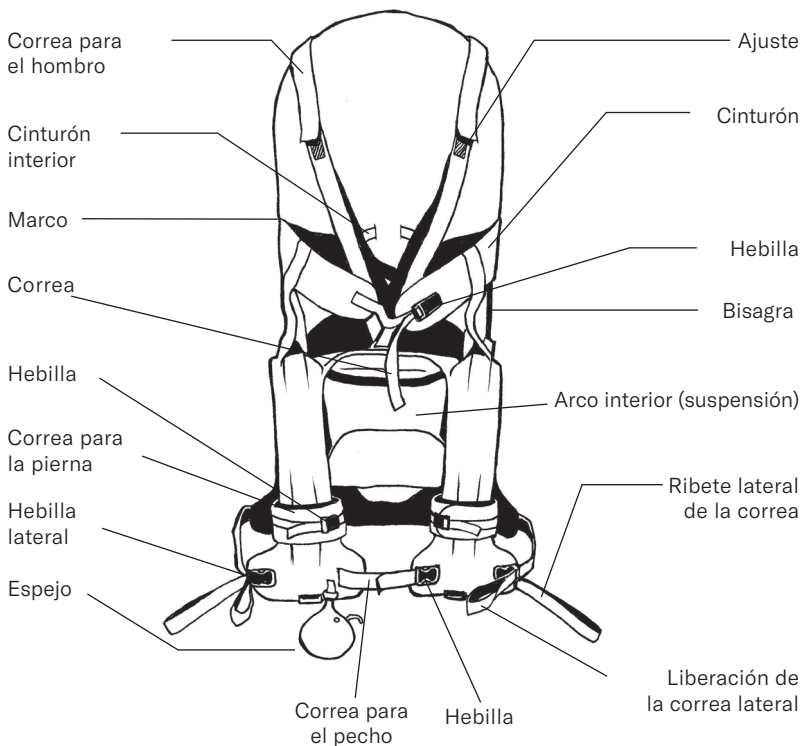
Seguridad del cuidador

Su equilibrio puede verse afectado negativamente por el movimiento del niño o por su propio movimiento

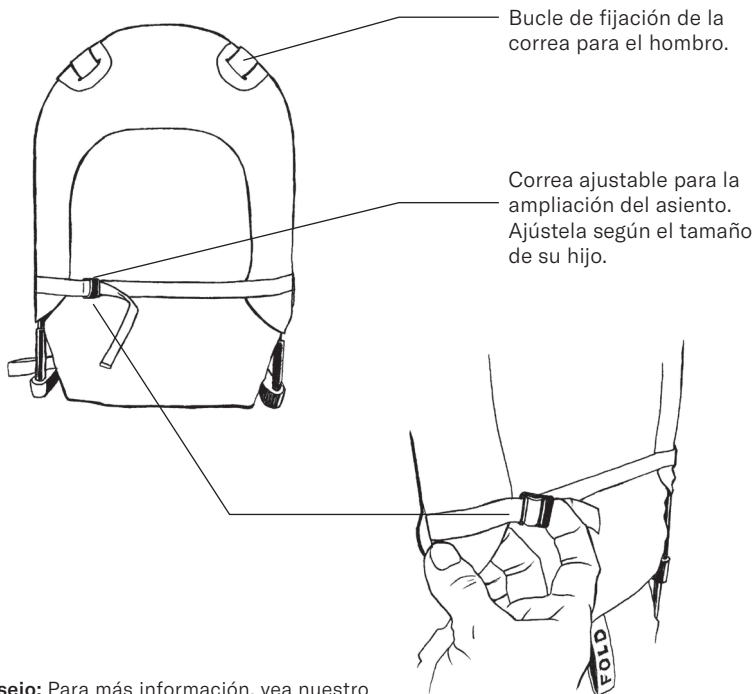
- NUNCA utilice el portabebés con un niño que pese más de 18 kg (40 lb).
- Tenga cuidado SIEMPRE que se ponga o se quite el portabebés. Pida ayuda si es necesario para evitar lesiones.
- NUNCA utilice su portabebés como medio para transportar a su hijo en un vehículo motorizado. Su portabebés no está diseñado para ser utilizado como un dispositivo de retención infantil en un vehículo de motor.
- NUNCA utilice el portabebés mientras conduce o viaja como pasajero en un vehículo motorizado.
- NUNCA permita que un niño duerma en su portabebés MiniMeis.
- NUNCA deje al niño en un portabebés que no se esté usando.

- NUNCA lo use si tiene problemas de hombros, espalda o cuello. Si el uso del portabebés le causa molestias, deje de usarlo y consulte a su médico.
- NUNCA coloque a más de un niño en el portabebés.
- NUNCA use más de un portabebés a la vez.

Componentes de MiniMeis G4



Componentes de MiniMeis G4



Consejo: Para más información, vea nuestro video de instrucciones en minimeis.com

Preparar MiniMeis para su uso

Inspeccione SIEMPRE el portabebés antes de utilizarlo. Compruebe que no haya costuras rasgadas, correas o telas desgarradas ni herrajes dañados. Si se encuentran, deje de usar el portabebés.



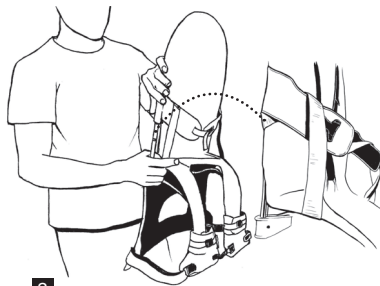
1

Retire las correas laterales que sujetan el MiniMeis en posición plegada.



2

Gire el soporte de la espalda hacia arriba. Ambos lados del soporte de la espalda deben deslizarse en la parte inferior del marco.



3

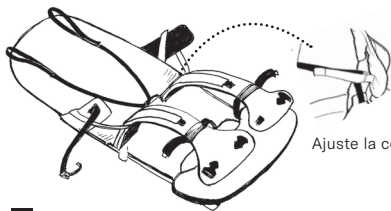
Asegúrese de que ambos lados del bastidor estén seguros antes de cada uso.

¡IMPORTANTE!

¡Asegúrese de que el niño está colocado de forma segura en el portabebés según las instrucciones de las páginas siguientes!

Niños de 6 a 10 meses de edad

Si su hijo necesita un apoyo adicional para la parte superior del cuerpo, utilice el MiniMeis con el arnés de 9 puntos. El niño debe ser capaz de sentarse sin ayuda.



Ajuste la correa

1

Asegure a su hijo en el asiento fijando la correa del hombro en el bucle entre sus muslos y los dos bucles en la parte posterior del marco.

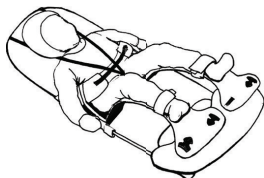
3



Coloque sus manos a través de las correas de cada lado y agarre a su hijo por la cintura (como lo haría normalmente para levantarlo sobre sus hombros).

4

Levante al niño sobre sus hombros. Fije el MiniMeis abrochando las correas delante y a cada lado.



2

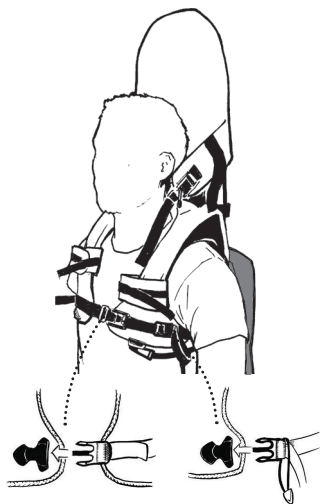
Abroche y apriete el cinturón de la cintura y las correas de las piernas.

¡¡IMPORTANTE!

Compruebe siempre que todas las hebillas, correas y ajustes estén bien sujetos.

Consulte minimeis.com para obtener más información y un tutorial sobre el arnés de 9 puntos.

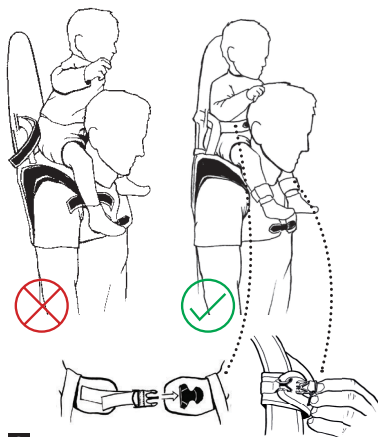
Niños de 10 meses a 4 años



1

Coloque el MiniMeis sobre sus hombros. Conecte las hebillas de las correas laterales y la correa del pecho. Apriete las correas laterales hasta que el MiniMeis se ajuste firmemente y regule la correa del pecho según sea necesario.

Compruebe siempre que todas las hebillas, las correas y los ajustes son seguros.



2

Levante al niño en el portabebés y colóquelo completamente en el asiento. No debe quedar sentado entre el portabebés y el cuello. El niño debe mirar hacia adelante.

3

Abroche inmediatamente el cinturón alrededor de su hijo y apriételo firmemente.

4

Abroche las correas de las piernas alrededor de los tobillos y asegúrelas con una hebilla.

Consejos y trucos de MiniMeis



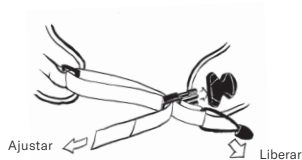
POSICIÓN CORRECTA DE SENTADO

Si no puede levantar al niño completamente en el asiento en el primer intento, utilice las piernas del niño para empujarlo correctamente en el asiento. Abroche y apriete inmediatamente el cinturón de cintura.



AJUSTE PARA MUJERES

Si el portabebés sigue sin estar cómodo sobre la zona del pecho después de ajustar las correas, suelte la correa del pecho. Las dos correas laterales DEBEN permanecer conectadas y ajustadas.



AJUSTE PARA TODOS

Dedique algún tiempo a ajustar todas las correas para que el portabebés se adapte totalmente a su cuerpo. Si el MiniMeis se inclina un poco hacia atrás, afloje la correa del pecho y apriete las correas laterales.

Consulte los videos sobre cómo conseguir la mayor comodidad al llevar el MiniMeis en minimeis.com



ARNÉS DE 9 PUNTOS

Si su hijo necesita un soporte extra para la parte superior del cuerpo, utilice el MiniMeis con el arnés de 9 puntos. El niño debe sentarse sin ayuda.

Cómo plegar y guardar los MiniMeis



1

Agarre la correa marcada como "FOLD" con una mano.

2

Utilice la otra mano para tirar de la parte superior del marco. La sección de soporte del respaldo se deslizará fuera de la sección inferior.

3

Doble la sección de soporte de la espalda hacia abajo.

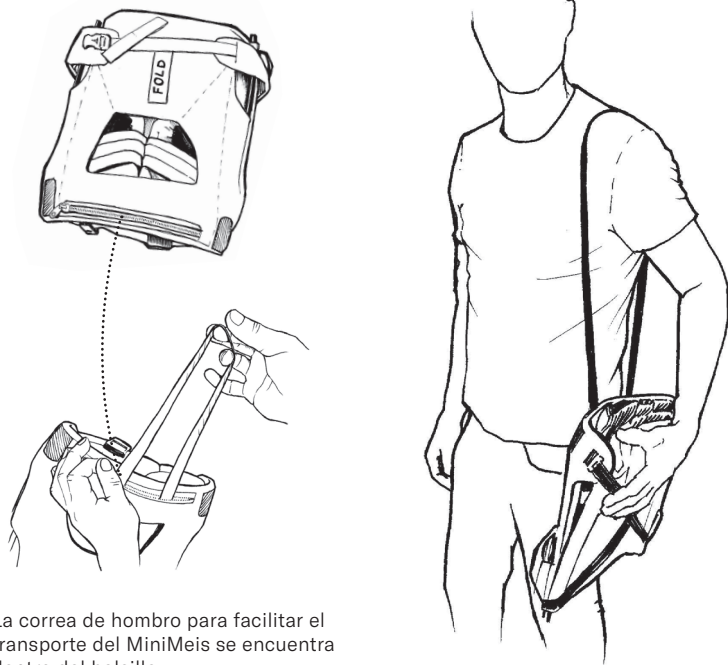


4

Para evitar que las correas queden sueltas y mantener el MiniMeis bien plegado, fije las correas laterales sobre las bisagras plegadas en forma de cruz.

Consejo: Vea el videotutorial sobre cómo plegar y transportar el MiniMeis en nuestro video de instrucciones en minimeis.com.

Correa de hombro MiniMeis



La correa de hombro para facilitar el transporte del MiniMeis se encuentra dentro del bolsillo.

Instrucciones de lavado

Un cuidado inadecuado anulará todas las garantías.



Piezas de recambio

Utilice únicamente accesorios y piezas de recambio de distribuidores autorizados o de MiniMeis AS.

Garantía

1 año.

Indice del manuale di sicurezza

Informazioni di sicurezza	68
Utilizzo	68-69
Sicurezza del bambino	70
Pericoli legati all'attività fisica	71-72
Sicurezza dell'accompagnatore	73-74
Componenti MiniMeis G4	75-76
Preparazione per l'uso	77
Bambini dai 6 ai 10 mesi	78
Bambini dai 10 mesi ai 4 anni	79
Consigli pratici	80
Come chiudere e riporre il MiniMeis	81
Tracolla MiniMeis	82
Istruzioni per il lavaggio	83
Ricambi	83
Garanzia	83

Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni del manuale prima di utilizzare il prodotto!

Il manuale contiene informazioni importanti per proteggere sé stessi e gli altri, prevenendo potenziali problemi. Si prega quindi di leggerlo attentamente. Il mancato rispetto di queste istruzioni e precauzioni di sicurezza può causare gravi lesioni o essere letale.

Utilizzo

Il trasportino MiniMeis G4 è stato progettato per trasportare i bambini sulle spalle in modo divertente, pratico, sicuro e confortevole. È vietato ogni uso alternativo del trasportino in quanto può causare gravi lesioni o essere letale.

ATTENZIONE! Per prevenire LESIONI GRAVI o LETALI:

- NON usare MAI il trasportino con bambini di peso inferiore a 7 kg o superiore a 18 kg.
- NON usare MAI il trasportino con bambini al di sotto dei 6 mesi di età ovvero nel caso in cui non riescano a stare seduti in autonomia o sopra i 4 anni.

Sicurezza del bambino

PERICOLO DI CADUTA e STRANGOLAMENTO. Per prevenire GRAVI INCIDENTI da caduta o scivolamento:

- Durante il tragitto in MiniMeis il bambino è in una posizione sopraelevata rispetto a chi lo trasporta. È di fondamentale importanza fare attenzione agli infissi di porte e finestre, rami bassi, ventilatori da soffitto ed eventuali altri pericoli lungo il percorso.
- Utilizzare SEMPRE le apposite cinghie di fissaggio.
- NON lasciare MAI il bambino SOLO nel trasportino MiniMeis.
- NON lasciare MAI il bambino incustodito all'interno del trasportino su mobili, scrivanie, tavoli o altre superfici elevate.
- Per rimuovere il trasportino MiniMeis dalle spalle piegare SEMPRE le ginocchia e mantenere il bambino in posizione eretta. Non inclinare o piegare il trasportino, può causare la caduta.

Pericoli legati all'attività fisica

- Utilizzare il trasportino SOLO durante le passeggiate, stando seduti o in piedi.
- NON utilizzare MAI il trasportino durante l'attività sportiva.
- NON utilizzare MAI il trasportino durante le seguenti attività: jogging, arrampicata, sci, ciclismo, equitazione o su qualsiasi tipologia di veicolo a motore.
- NON utilizzare MAI il trasportino sotto la doccia, in piscina o in qualsiasi altro luogo in cui è presente un bacino d'acqua.
- NON utilizzare il trasportino mentre si cucina o durante le pulizie. La presenza di fonti di calore o l'esposizione a sostanze chimiche risulterebbe dannosa al bambino.
- Tenere il trasportino lontano dal fuoco.
- NON usare MAI il trasportino sotto l'effetto di alcool o sostanze stupefacenti.
- NON usare MAI il trasportino in caso di ridotta mobilità o scarso equilibrio per elevata attività fisica, sonnolenza o patologie cliniche.

Pericoli legati all'attività fisica: (segue)

- Controllare regolarmente il bambino: durante il viaggio all'interno di MiniMeis il bambino è in una posizione sopraelevata rispetto a chi lo trasporta, potrebbe pertanto subire gli effetti delle alte temperature prima degli adulti. È bene assicurarsi di coprire il capo del bambino con un cappello, di fornirgli regolarmente acqua e di proteggerlo con la crema solare.
- Fare pause frequenti per evitare stanchezza e irrequietezza del bambino a causa di un eccessivo tempo all'interno nel trasportino.

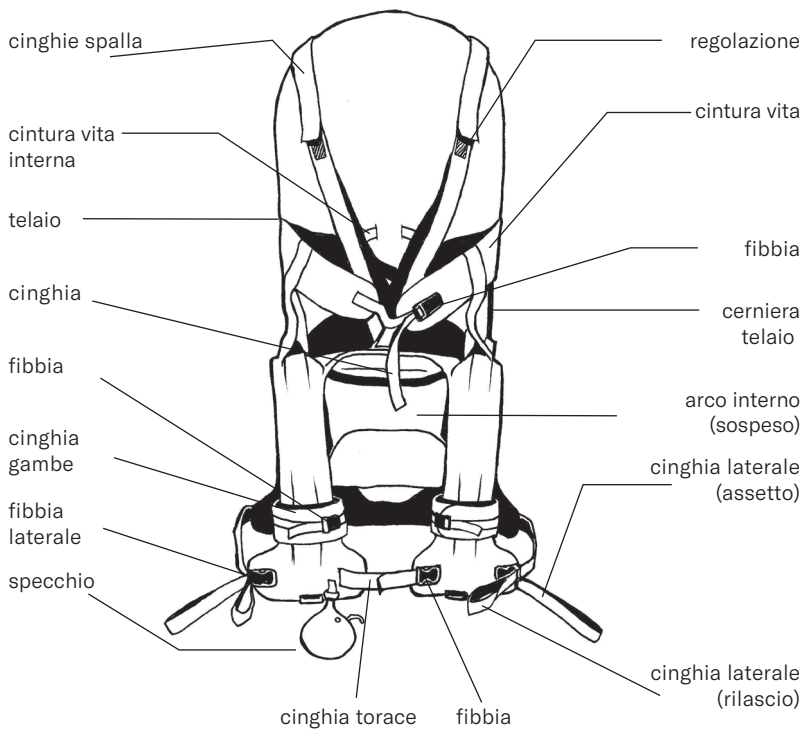
Sicurezza dell'accompagnatore

I propri spostamenti e i movimenti del bambino potrebbero compromettere l'equilibrio dell'accompagnatore.

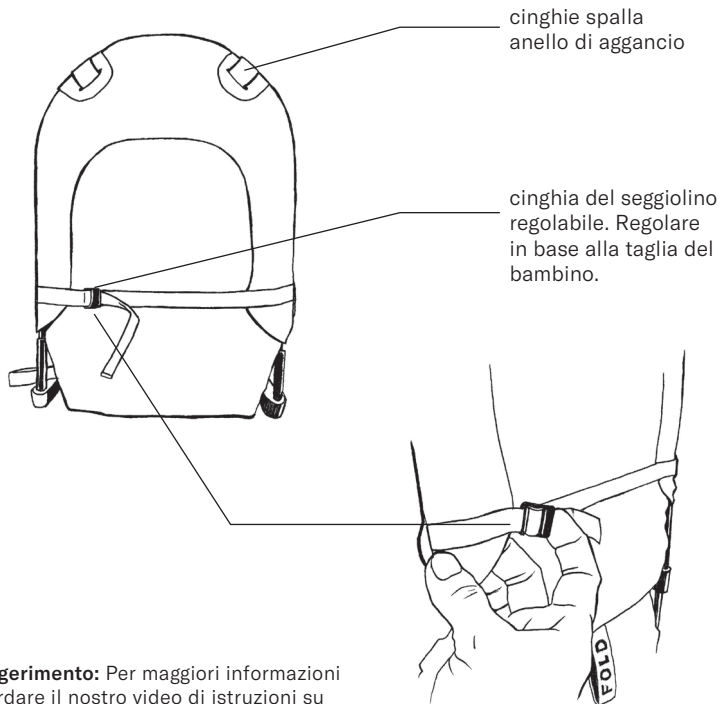
- NON usare MAI il trasportino con bambini di peso superiore a 18 kg.
- Prestare SEMPRE attenzione nell'indossare e rimuovere dalle spalle il trasportino. Se necessario chiedere aiuto a un'altra persona.
- NON usare MAI il trasportino su nessun veicolo a motore. Il bambino potrebbe essere in pericolo in quanto MiniMeis non è un dispositivo di sicurezza.
- NON indossare MAI il trasportino durante la guida o il viaggio su cicli e motocicli.
- NON lasciare MAI dormire il bambino nel vostro trasportino MiniMeis.
- NON lasciare MAI il bambino nel trasportino se non lo si sta indossando.

- NON utilizzare MAI il trasportino in caso di problemi alle spalle, alla schiena o al collo. Se l'utilizzo di MiniMeis provoca dolore, o disagio, interromperne l'utilizzo e consultare il proprio medico.
- NON mettere MAI più di un bambino alla volta nel trasportino.
- NON indossare MAI più di un trasportino alla volta.

Componenti MiniMeis G4



Componenti MiniMeis G4



Suggerimento: Per maggiori informazioni guardare il nostro video di istruzioni su minimeis.com

Preparazione per l'uso

Ispezionare SEMPRE il trasportino prima dell'uso. Controllare che non ci siano cuciture, cinghie o tessuto strappati e agganci danneggiati. In caso di danni rilevati, interrompere l'utilizzo di MiniMeis.



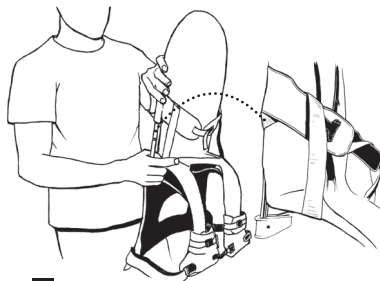
1

Rimuovere le cinghie laterali che tengono il MiniMeis in posizione piegata.



2

Ruotare il supporto posteriore verso l'alto. Entrambi i lati del supporto posteriore scivoleranno nella parte inferiore del telaio.



3

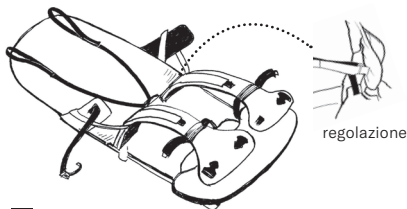
Assicurarsi che entrambi i lati del telaio siano stabili prima di ogni utilizzo.

IMPORTANTE!

Assicurarsi che il bambino sia posizionato in modo sicuro nel trasportino secondo le istruzioni delle prossime pagine!

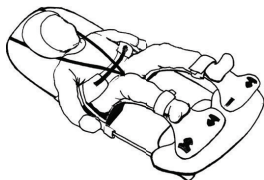
Bambini dai 6 ai 10 mesi

Se il bambino necessita di un sostegno extra per la parte superiore del corpo, impostare il MiniMeis con “imbracatura a 9 punti” come descritto di seguito.



1

Fissare il bambino al trasportino facendo passare la cinghia delle spalle attraverso l'anello fra le gambe e i due anelli sul retro del telaio.



2

Fissare la cintura in vita e le cinghie per le gambe.



3

Afferrare il bambino facendo passare le mani attraverso le cinghie laterali (come si farebbe normalmente per sollevarlo sulle spalle).

4

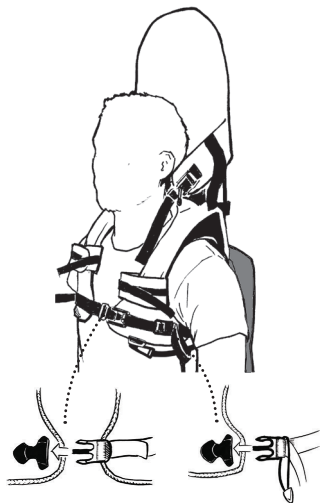
Sollevarlo il bambino sulle spalle. Fissare il MiniMeis allacciando le cinghie davanti e su ogni lato.

IMPORTANTE!

Controllare sempre che tutte le fibbie, le cinghie e le regolazioni siano allacciate.

Consultare minimeis.com per ulteriori informazioni e tutorial sull'imbracatura a 9 punti.

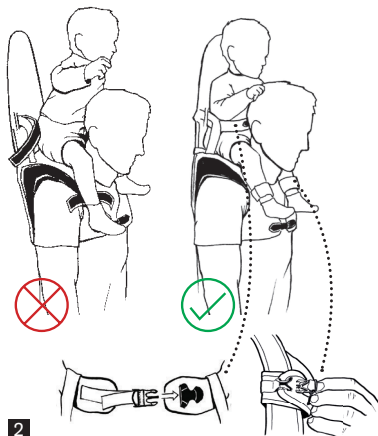
Bambini dai 10 mesi ai 4 anni



1

Posizionare il MiniMeis sulle spalle. Agganciare le fibbie del torace e quelle laterali. Stringere le cinghie laterali per stabilizzare il MiniMeis e regolare le cinghie del torace.

Controllare sempre che tutte le fibbie, le cinghie e le regolazioni siano ben allacciate.



2

Posizionare il bambino sul seggiolino e leggermente inclinato in avanti (non poggiare la schiena del bambino sul telaio).

3

Allacciare immediatamente la cintura in vita attorno al bambino e stringerla saldamente.

4

Fissare le cinghie intorno alle gambe e agganciare la fibbia.

Consigli pratici



PER UNA CORRETTA POSIZIONE SEDUTA:

Se non si riesce a posizionare correttamente il bambino al primo tentativo, è possibile provare a spingere indietro le gambe del bambino in modo che occupi completamente il seggiolino. Allacciare e stringere immediatamente la cintura di sicurezza. Utilizzare lo specchio per controllare che il bambino sia seduto adeguatamente.



REGOLAZIONE PER LE DONNE:

Se il trasportino, dopo aver regolato le cinghie, non è ancora comodo sulla zona del torace, rilasciare la cinghia anteriore. Le due cinghie laterali DEVONO rimanere allacciate e strette.



REGOLAZIONE PER TUTTI:

Regolare attentamente tutte le cinghie in modo che il trasportino si adatti completamente al proprio corpo. Se il MiniMeis si inclina leggermente indietro, allentare la cinghia del torace e stringere quelle laterali.

Guarda i video su come ottenere il miglior comfort mentre si indossa il MiniMeis su minimeis.com



IMBRACATURA A 9 PUNTI

Se il vostro bambino ha bisogno di un supporto extra per la parte superiore del corpo, usate il MiniMeis con l'imbracatura a 9 punti. Il bambino deve essere in grado di stare seduto da solo.

Come chiudere e riporre il MiniMeis



1

Afferrare con una mano la cinghia con scritto "FOLD".

2

Con l'altra mano tirare la parte superiore del telaio. Il supporto posteriore scivolerà fuori dalla sezione inferiore.

3

Piegare il supporto posteriore verso il basso.



4

Per evitare che si allentino e mantenere il MiniMeis ben piegato, incrociare le cinghie laterali e fissarle al telaio.

Suggerimento: Guarda il video tutorial su come piegare e trasportare il MiniMeis nel nostro video di istruzioni su minimeis.com

Tracolla MiniMeis



Importante! Dentro la tasca del MiniMeis si trova una tracolla per un facile trasporto. Si prega di riporre la tracolla nella tasca e chiuderla con la cerniera prima di mettere il bambino nel MiniMeis.

Istruzioni per il lavaggio

Una manutenzione impropria comporta la perdita della garanzia.



Ricambi

Utilizzare solo accessori e parti di ricambio da rivenditori autorizzati o da Mini-Meis AS.

Garanzia

1 anno

Index veiligheidshandboek

Belangrijke veiligheidsinformatie	85
Gebruiksdoel	85-86
Veiligheid van het kind	87
Activiteitsgebonden gevaren	88-89
Veiligheid van de verzorger	90-91
MiniMeis onderdelen	92-93
Klaarmaken voor gebruik	94
Kinderen van 6–10 maanden	95
Kinderen van 10 maanden–4 jaar	96
Tips & Trucs	97
MiniMeis opvouwen en opbergen	98
Schouderriem	99
Wasvoorschriften	100
Vervangende onderdelen	100
Garantie	100

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees en begrijp de handleiding voor gebruik!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie om jezelf en anderen te beschermen en om mogelijke problemen te voorkomen - lees deze aandachtig door. Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen kan leiden tot ernstige verwondingen of de dood.

Gebruiksdoel

Het gebruiksdoel van je MiniMeis G4 kinderdrager is om kinderen op je schouders te dragen op een leuke, veilige, praktische en comfortabele manier. Elk ander gebruik van de kinderdrager is verboden en kan leiden tot ernstige verwondingen of de dood.

WAARSCHUWING! Om ERNSTIGE VERWONDINGEN of DOOD te voorkomen:

- NOOIT gebruik maken van de kinderdrager voor een kind dat minder weegt dan 16 lb (7 kg) of meer dan 40 lb (18 kg).
- NOOIT gebruik maken van de kinderdrager voor een kind dat niet zelfstandig kan zitten zonder hulp, jonger is dan 6 maanden of ouder dan 4 jaar.

Veiligheid van het kind

VALLEN en WURGINGS- GEVAAR. Om ERNSTIG LETSEL door vallen of eruit glijden te voorkomen:

- Wanneer je kind in de kinderdrager zit, zit hij hoger dan de verzorger. Wees je bewust van deurkozijnen, lage takken, plafondventilatoren of andere mogelijke gevaren op je pad.
- Gebruik **ALTIJD** het beveiligingssysteem om het kind te zekeren.
- Laat je kind **NOOIT** zonder toezicht achter in je MiniMeis kinderdrager.
- Plaats de kinderdrager **NOOIT** op aanrechten, tafels of andere verhoogde oppervlakken.
- Buig **ALTIJD** door je knieën om het kind rechtop te houden wanneer je voorover leunt of buigt, want een andere positie kan ertoe leiden dat jij en het kind vallen.

Activiteitsgebonden gevaren

- ALLEEN gebruik maken van de kinderdrager tijdens het wandelen, zitten of staan.
- NIET om te gebruiken tijdens sportactiviteiten.
- NOOIT joggen, rennen, klimmen, skiën, fietsen, paard-rijden of een gemotoriseerd voertuig gebruiken terwijl je de kinderdrager gebruikt.
- NOOIT gebruiken onder de douche, in een zwembad of op een andere plaats waar water aanwezig is.
- Gebruik de drager NOOIT terwijl u bezig bent met activiteiten zoals koken of schoonmaken met een warmtebron of waarbij u wordt blootgesteld aan chemicaliën.
- UIT DE BUURT HOUDEN van vuur.
- NOOIT gebruiken terwijl je onder invloed bent van alcohol of drugs.
- NOOIT gebruiken wanneer het evenwicht of de beweeg-lijkheid is verstoord door inspanning, slaperigheid of medische aandoeningen.

Activiteitsgebonden gevaren (vervolg)

- Controleer je kind regelmatig. Wees je ervan bewust dat je kind vlugger last kan hebben van het weer en de zon dan jij terwijl het kind in de kinderdrager zit. Het is aan te raden om te zorgen voor water, zonnebrandcrème of een hoofd-deksel.
- Neem regelmatig pauzes om te voorkomen dat het kind moe of onrustig wordt in de kinderdrager.

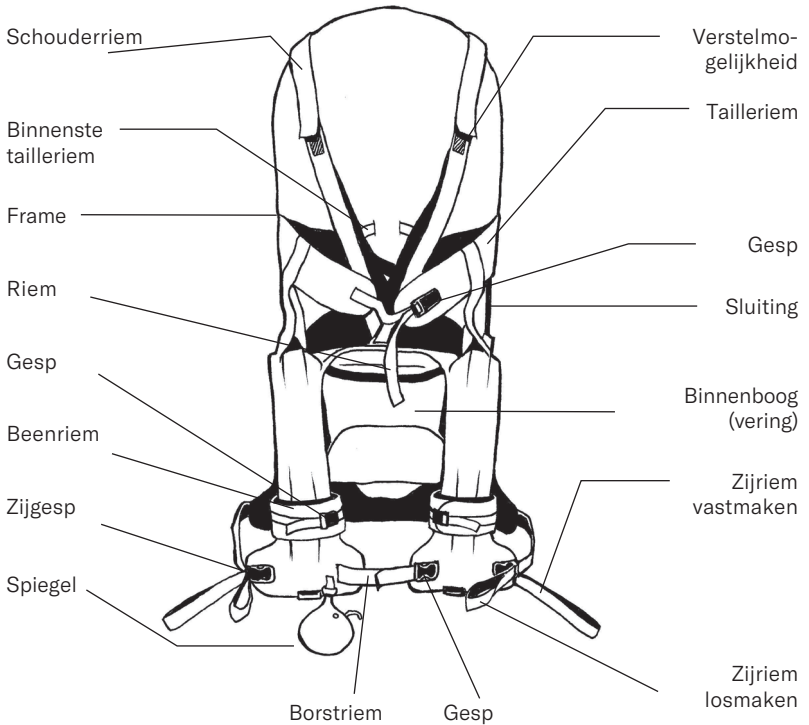
Veiligheid van de verzorger

Je evenwicht kan nadelig worden beïnvloed door de beweging van het kind of door je eigen beweging

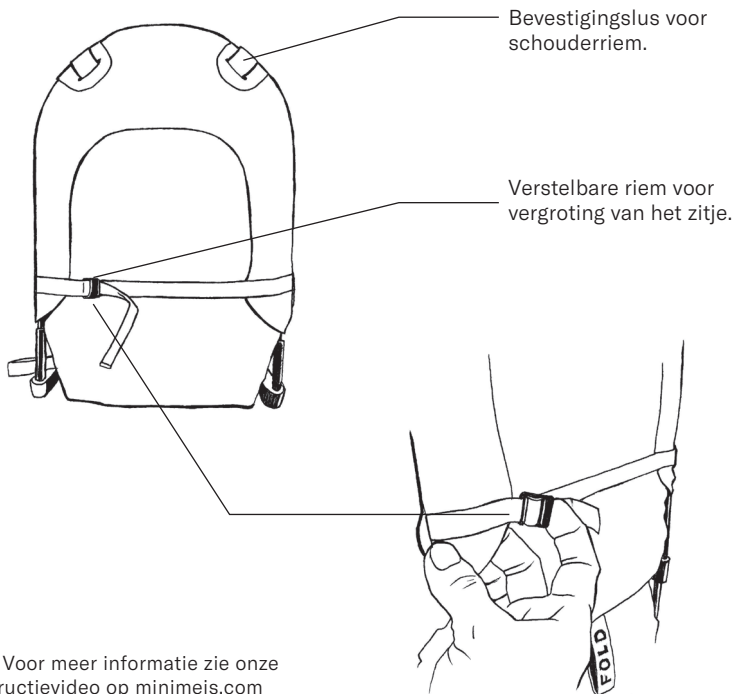
- NOOIT gebruiken voor een kind dat meer weegt dan 40 lb (18 kg).
- ALTIJD voorzichtig zijn bij het aan- en uitdoen van je kinderdrager. Vraag hulp indien nodig om verwondingen te voorkomen.
- NOOIT gebruik maken van de kinderdrager als een middel om je kind in een motorvoertuig te vervoeren. De kinderdrager is niet bedoeld om als kinderzitje in een motorvoertuig te worden gebruikt.
- NOOIT gebruiken maken van de kinderdrager tijdens het rijden of als passagier van een motorvoertuig.
- NOOIT het kind in je Minimeis kinderdrager laten slapen.
- NOOIT het kind in de kinderdrager laten zitten die niet wordt gedragen.

- NOOIT gebruiken als je schouder-, rug- of nekklachten hebt.
- Als het gebruik van de kinderdrager ongemak veroorzaakt, stop dan met het gebruik en raadpleeg je arts.
- NOOIT meer dan één kind in de kinderdrager plaatsen.
- NOOIT meer dan één persoon tegelijkertijd de kinderdrager te laten dragen.

MiniMeis G4 onderdelen



MiniMeis G4 onderdelen



Tip: Voor meer informatie zie onze Instructievideo op minimeis.com

De MiniMeis klaarmaken voor gebruik

ALTIJD de kinderdrager inspecteren voor gebruik. Controleer op gescheurde naden, riemen of stof en beschadigde onderdelen. Als je gebreken aantreft, maak dan geen gebruik meer van de kinderdrager.



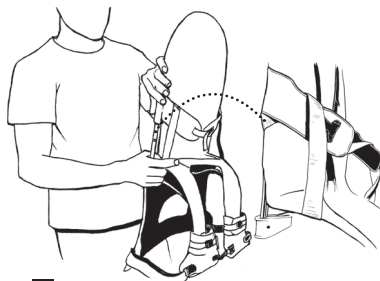
1

Verwijder de zijriemen die de MiniMeis in de opgevouwen positie houden.



2

Draai de rugsteun naar boven. Beide zijden van de rugleuning moeten in het onderste gedeelte van het frame schuiven.



3

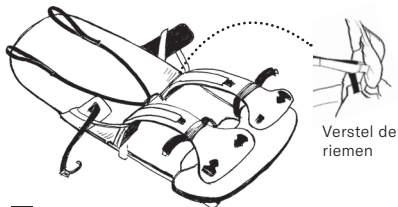
Zorg ervoor dat beide zijden van het frame goed vastzitten voor ieder gebruik.

BELANGRIJK!

Zorg ervoor dat het kind veilig in de kinderdrager zit volgens de instructies op de volgende bladzijden!

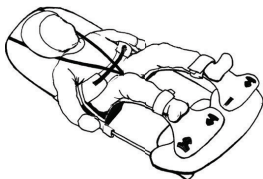
Kinderen van 6–10 maanden

Als je kind extra ondersteuning nodig heeft voor het bovenlichaam, gebruik dan de MiniMeis met het 9-punts harnas. Het kind moet zonder hulp rechtop kunnen zitten.



1

Maak je kind vast in het zitje door de schouderriem vast te maken in de lus tussen zijn dijen en de twee lussen aan de achterkant van het frame.



2

Maak de heupgordel en de beenriemen vast en span ze aan.



3

Steek je handen door de riemen aan elke kant en pak je kind rond de taille vast (zoals je normaal zou doen om het op je schouders te tillen).

4

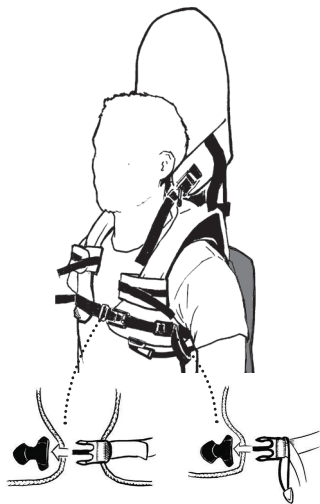
Til het kind op je schouders. Bevestig de MiniMeis door de riemen aan de voorkant en aan beide kant vast te maken.

BELANGRIJK!

Controleer altijd of alle gespen, riemen en verstellingen goed vastzitten.

Op minimeis.com vindt u meer informatie en een gids voor het 9-punts harnas.

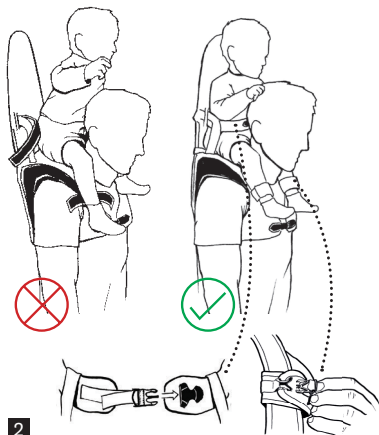
Kinderen van 10 maanden–4 jaar



1

Plaats de MiniMeis op je schouders. Verbind de gespen voor de zijriemen en de borstriem. Trek de zijriemen aan tot de MiniMeis goed past en verstel de borstriem indien nodig.

Controleer altijd of alle gespen, riemen en verstellingen goed vastzitten.



2

Til het kind op in de kinderdrager en plaats het helemaal in het zitje. Het kind mag niet tussen de drager en de nek zitten. Het kind moet met het gezicht naar voren zitten.

3

Maak de heupgordel onmiddellijk rond je kind vast en span deze stevig aan.

4

Doe de beenriemen rond de enkels en maak ze vast met de gesp.

MiniMeis Tips & Trucs



JUISTE ZITHOUDING:

Als je jouw kind niet bij de eerste poging volledig in het zitje kunt tillen, gebruik dan de benen van het kind om het goed in het zitje te duwen. Maak de heupgordel onmiddellijk vast en span deze aan.



AANPASSING VOOR VROUWEN:

Als de drager na het afstellen van de riemen nog steeds niet comfortabel over de borst zit, maak dan de borstriem los. De twee zijriemen MOETEN verbonden blijven en strak zetten.



Strak zetten ← → Los zetten

AANPASSINGEN VOOR IEDEREEN:

Neem de tijd om alle riemen aan te passen zodat de drager volledig aan uw lichaam past. Als de MiniMeis een beetje naar achteren kantelt, maak de borstriem losser en trek de zijriemen aan.

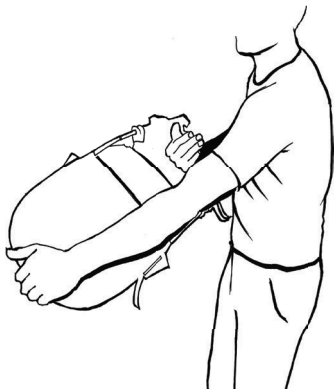
Kijk op minimeis.com voor video's die laten zien hoe u het meeste uit het dragen van MiniMeis kunt halen.



9-PUNTS HARNAS

Als je kind extra ondersteuning nodig heeft voor het bovenlichaam, gebruik dan de MiniMeis met het 9-punts harnas. Het kind moet zonder hulp rechtop kunnen zitten.

De MiniMeis opvouwen & opbergen



1

Pak de riem met de markering "FOLD" met één hand vast.

2

Gebruik je andere hand om aan de bovenkant van het frame te trekken. Het gedeelte van de rugleuning zal uit het onderste gedeelte schuiven.

3

Vouw het achterste ondersteuningsdeel naar beneden.

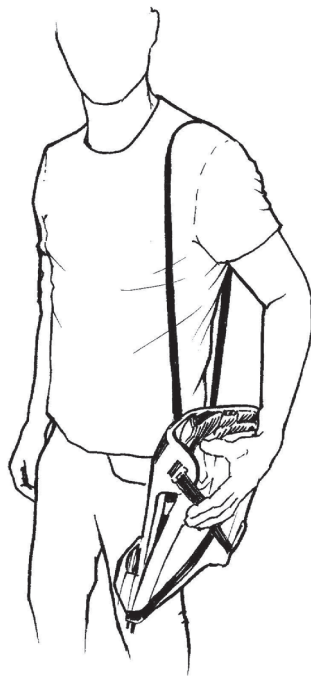
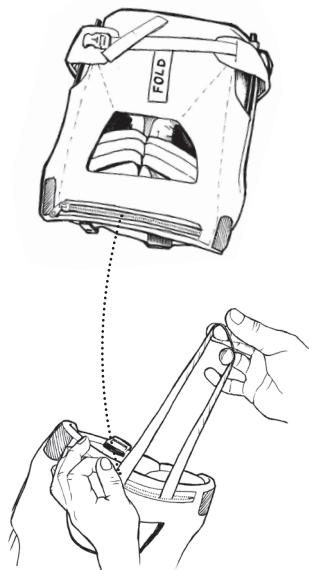


4

Om losse riemen te voorkomen en de MiniMeis goed opgevouwen te houden, bevestig je de zijriemen kruislings over de opgevouwen hengsels.

Tip: Bekijk de instructievideo over het opvouwen en vervoeren van de Minimeis op minimeis.com

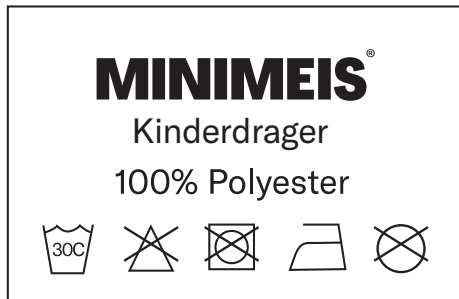
MiniMeis Schouderriem



Schouderriem voor eenvoudig vervoer van de MiniMeis bevindt zich in de binnenzak.

Wasvoorschriften

Bij onjuist onderhoud vervalt elke garantie.



Vervangende onderdelen

Gebruik alleen accessoires en vervangingsonderdelen van Erkende Verkopers of MiniMeis AS.

Garantie

1 jaar.

See you out there!

